

法律叢書
Textos Jurídicos

跨國公司國際投資法

Direito do Investimento Internacional das Sociedades Transnacionais

主編 / 著：范劍虹 / 田青
Jianhong Fan / Qing Tian



澳門大學法學院
Universidade de Macau
Faculdade de Direito

跨國公司國際投資法

Direito do Investimento Internacional das Sociedades Transnacionais

● 主編 / 著：范劍虹 / 田青
Coordenadores / Autores: Jianhong Fan / Qing Tian

澳門大學法學院
Faculdade de Direito da Universidade de Macau
2003

	跨國公司國際投資法
	范劍虹 / 田青
	澳門大學法學院
	Nuno Calçada Bastos
	印務局
	印務局
	1 000 本
	99937-26-31-1
	二零零三年十二月

序言

澳門大學法學院法律叢書旨在出版用於教學、學習及研究的參考書籍，為法律領域的學生、教師、研究人員以及整個法律界提供教科書、講義、注釋、專著以及其他研究成果，從而為建立澳門兩種官方語言——即中文和葡文——或其他語言（尤其是英語）的法律書庫基本文獻作出貢獻。

直到1999年12月為止，法學院在澳門基金會的贊助之下，並與澳門基金會聯合出版了總共9冊的8部著作，包括以葡文及中文撰寫的原著以及葡語著作的中譯本。現在，在澳門特別行政區成立以後，澳門大學法學院又重新啟動法律叢書的出版工作。

在出版了9部著作之後，這一叢書應推動各個形式具代表性的作品的出版，以繼續切實回應為建立發展澳門法律所需的基礎法律書庫的短期、中期及長期需要。在即將出版的作品中，包括現時中文法學士課程以及其他課程所使用的教材與講義。這些作品多年來以打印的形式在教師與學生之間流傳，透過出版將使到其首要使用對象以及整個法律界有機會接觸這些教材。

重新出版的法律叢書選擇了《跨國公司國際投資法》頗令人振奮，因為它開創了出版研究計劃成果的先例。這一作品正是一項由法學院的一位教授所領導的集體研究計劃的成果。

我們代表法學院祝賀並感謝該書的作者，

范劍虹與田青將其著作《跨國公司國際投資法》交給我們以中文出版。

本作品將會在國際經濟法的領域豐富澳門的法律文化，對該方面的研究、立法以及資訊的傳播作出貢獻；另外，尤其在澳門與華南地區正處於國際經濟開放以及全球化的趨勢的大環境之時，該書對境外或本地區均具吸引力。

感謝澳門大學對此計劃的支持以及我們所有的合作者，特別是澳門大學法學院法律研究中心為叢書的重新出版所作的努力，所有這些都激勵着我們繼續進行叢書的出版工作。

尹思哲

法學院院長

Prefácio

A Colecção Textos Jurídicos da Faculdade de Direito da Universidade de Macau tem por objectivo publicar obras de referência para o ensino, estudo e investigação, provendo os Estudantes, Docentes e Investigadores na área do Direito e a Comunidade Jurídica com manuais, lições, anotações, monografias e outros estudos que contribuam para o núcleo essencial de uma biblioteca jurídica de Macau em ambas as línguas oficiais, em Língua Chinesa e em Língua Portuguesa, ou ainda, eventualmente, em outras línguas, nomeadamente em Língua Inglesa.

Após a publicação de nove títulos, a Colecção prossegue com outras obras representativas dos diversos tipos que integra, visando continuar a responder efectivamente, quer a curto quer a médio e longo prazos, à necessidade de constituição de um fundo de bibliografia jurídica fundamental para o desenvolvimento do Direito de Macau, incluindo entre as obras a publicar manuais ou lições em uso nos Cursos de Licenciatura em Direito em Língua Portuguesa e em Língua Chinesa e em outros cursos, circulando por Docentes e Discentes, durante vários anos em versão policopiada, permitindo a sua acessibilidade por esta via, quer aos seus primeiros destinatários quer a toda a Comunidade Jurídica.

A continuação da Colecção com a obra “Direito do Investimento Internacional das Sociedades Transnacionais” constitui um motivo de grande satisfação por iniciar a publicação de obras emergentes de projectos de investigação, neste caso em trabalho colectivo, liderado por um Professor da Faculdade de Direito.

Pela Faculdade de Direito, felicitamos e agradecemos aos Autores,
Jianhong Fan e Qing Tian,
pela disponibilização da obra “O Direito do Investimento Internacional das Sociedades Transnacionais”, para publicação em Língua Chinesa.

Esta obra contribuirá para o enriquecimento da cultura jurídica de Macau na área do Direito Internacional Económico, pelos estudos, legislação e informação divulgados, também com interesse no exterior e no contexto regional, num momento de abertura económica internacional e de tendência para a globalização em que Macau e a Região do Sul da China se integram.

Agradecemos à Universidade de Macau pelo apoio a este projecto e aos nossos Colaboradores pelo trabalho desenvolvido para a publicação desta obra, em especial ao Centro de Estudos Jurídicos da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, como estímulo para a continuação deste trabalho colectivo.

Manuel M. E. Trigo
Director da Faculdade de Direito

● **主要作者**
Principal Authors

范劍虹 Jianhong Fan

Male, born in 1958 in Ningbo, P. R. China. Ph.D. in Law in Albert-Ludwigs-University of Freiburg in Germany, Master of Law in Christian-Albrechts-University of Kiel in Germany WS89/90, B.A (1984) with major german language and literature, graduate certificate of law in 2nd. B.A-program (1988) in Hangzhou University, Interpreter and Law Advisor (freie M.A.) in Law Dept. in multinational enterprises in Germany, Research Fellow (wiss. M.A.) in Max-Planck-Institute of foreign and international penal law in Germany and law advisor in german international law firm, Associate Professor, Director of Institute of Economic Law and Vice Dean of the Faculty of Law in Zhejiang University. Assistant since 1984, in Hangzhou University. Guest Professor at the Institute of Commercial and Economic law of Freiburg University, Germany, and presently at the Faculty of Law of the University of Macau, Member of the Board of Directors of the Association of Private International Law in China, Honorary Member of the Association of Justice and Public Procurator of Macau, senior research fellow of the Institute of Economic Law at Zhejiang University, guest Full Professor of related Universities in China.

Publications of monographs and essays, textbooks and translations on issues of civil, commercial and economic law, international commercial law, labour law and comparative law, penal law, education law etc., among which the monograph “Legal Basis of Employer Dismissal and Control Structure” (german version, German European Academic Publishing House) and serial of international economic law (editor in chief).

Present research field of interest: commercial and economic law in Macau and China, international commercial law.

E-mail: jhfan@umac.mo, Tel: 00853-3974781

田 青 Qing Tian

Female, born in Hangzhou, P. R. China, was Associate Professor at the Faculty of Economics of Zhejiang University (since 1999), Ph.D candidate for a doctor degree at the

Faculty of Philosophy in Christian-Albrechts-University of Kiel in Germany, M.A. in Christian-Albrechts-University of Kiel (Germany WS96/97), B.A. (English language and literature) in Hangzhou University (now is Zhejiang University) in China.

Publications, and translations on issues of Economic Sociology, Entrepreneurial Culture, Criminology, Investment law, among others the monograph concerning the *Image of Chinese Entrepreneurs* (German version, German Tectum Publishing House).

by Jianhong Fan and Qing Tian

法律叢書匯編

Colecção Textos Jurídicos

已出版書目：

Obras publicadas:

1. 稅法概論（葡文版）
作者：José Hermínio Paulo Rato Rainha
1996 年 出版
Apontamentos de Direito Fiscal, versão em língua portuguesa, de José Hermínio Paulo Rato Rainha, publicado em 1996.
2. 民事訴訟入門 第一卷（葡文版及中文版）
作者：Cândida da Silva Antunes Pires
1996 年 出版
Introdução ao Processo Civil, Tomo I, versão em língua portuguesa e versão em Língua chinesa, de Cândida da Silva Antunes Pires, publicado em 1996.
3. 民事訴訟法典注釋（澳門生效部分）（第 1 至 136 條）（葡文版）
作者：Cândida da Silva Antunes Pires 和 Amílcar Batista Feio
1996 年 出版
Código de Processo Civil Anotado, texto vigente em Macau (Artigos 1.º a 136.º), versão em língua portuguesa, de Cândida da Silva Antunes Pires e Amílcar Batista Feio, publicado em 1996.
4. 民事訴訟法典注釋（澳門生效部分）（第 801 至 934 條）（葡文版）
作者：Cândida da Silva Antunes Pires 和 Amílcar Batista Feio
1996 年 出版
Código de Processo Civil Anotado, texto vigente em Macau (Artigos 801.º a 934.º), versão em língua portuguesa, de Cândida da Silva Antunes Pires e Amílcar Batista Feio, publicado em 1996.

5. 法律研究概述（中文版）
作者：João de Castro Mendes
1998 年出版
Introdução ao Estudo do Direito, versão em língua chinesa, de João de Castro Mendes, publicado em 1998.
6. 政治學要素（中文版）
作者：José Manuel Cardoso da Costa
1998 年出版
Elementos de Ciência Política, versão em língua chinesa, de José Manuel Cardoso da Costa, publicado em 1998.
7. 法律及正當論題導論（中文版）
作者：J. Batista Machado
1998 年出版
Introdução ao Direito e ao Discurso Legitimador, versão em língua chinesa, de J. Batista Machado, publicado em 1998.
8. 澳門稅收（葡文版）
作者：José Hermínio Paulo Rato Rainha
1998 年出版
Impostos de Macau, versão em língua portuguesa, de José Hermínio Paulo Rato Rainha, publicado em 1998.
9. 憲法的依據（中文版）
作者：J. J. Gomes Canotilho 和 Vital Moreira
2003 年出版
Fundamentos da Constituição, versão em língua chinesa, de J. J. Gomes Canotilho e Vital Moreira, publicado em 2003.

簡要目錄 Brief contents

作者前言

Author remark 25

第一篇、導論 - 法律與經濟基礎

A、Introduction to Legal and Economic Foundations 27

第二篇、實體論 - 經濟與實體法

B、Economy and Material Law 132

第一部分、經濟要素總論

General Comments on Economic Elements 132

第二部分、法律要素總論

General Comments on Legal Elements 156

第三部分、投資合同專論

Particular Comments on Investment Contract Law 183

第四部分、投資制度專論

Particular Comments on International Investment System 235

第三篇、程序論 - 投資法律爭端

C、Procedure Law - Disputes of International Investment 343

附錄

Appendix 369

後記

Postscript 412

目錄 Contents

● 作者前言	
Author remark	25
● 第一篇、導論 - 法律與經濟基礎	
A、Introduction to Legal and Economic Foundations	27
● 第一章、跨國公司法	
I、Law of Transnational Corporations	27
第一節、跨國公司的概念及特徵	27
第二節、跨國公司的法律地位	29
一、跨國公司的國內法地位	29
二、跨國公司的國際法地位	30
第三節、跨國公司的正負影響及其司法管轄	31
第四節、跨國公司中的公司法律顧問	34
第五節、跨國公司母公司對子公司的法律責任	36
一、現存的幾個觀點	36
(一) 整體責任論	37
(二) 嚴格有限責任論	37
(三) 有限責任補充論	37
二、母公司對子公司的法律責任	37
(一) 有限責任與跨國公司	38
(二) 揭開“跨國公司”的面紗	39
1、代理人或工具	39
2、濫用公司形式	40
3、資本不足	41
4、違反正當程序	42
(三) 特殊情況下母公司的直接責任	43
(四) 母公司對子公司法律責任的表現形式	44
三、初步結論	45
第六節、跨國公司母子公司的法律責任案例	45
一、案例	45
二、問題與提示	46

● 第二章、歐盟經濟法與公司法

II、Economic Law and Corporations Law in European Union	48
第一節、歐盟概況與中歐經濟關係	48
第二節、歐盟立法與組織機構	52
第三節、歐盟經濟法	56
第四節、歐盟公司法	60
第五節、德國的電子商務與傳媒服務法——適應歐 盟的指令	65

● 第三章、跨國公司國際投資法

III、International Investment Law of Transnational Corporations	67
第一節、投資概念的解析	67
第二節、國際投資的概念解析	69
第三節、跨國公司跨國投資的法律屬性	71
第四節、國際投資法與國際金融法、國際貿易法 的法律相關性	72
一、國際投資法與國際金融法	72
二、國際投資法與國際貿易法	73

● 第四章、國際直接投資理論

IV、Theory of International Direct Investment	73
第一節、Buckley 和 Casson 的跨國公司內部化理論	74
第二節、小島清 (Kiyoshi Kojima) 的邊際產業 擴張理論	75
第三節、Dunning 的國際生產折衷理論	78
第四節、Vernon 的產品壽命周期理論	79
第五節、海默 (Hymer) 的壟斷優勢論	81
第六節、匯率實證分析理論	82

● 第五章、國際間接投資理論

V、Theory of International Indirect Investment	83
第一節、Sharpe 等的證券投資理論	83
第二節、托賓 (Tobin) 的資產組合理論	83
第三節、Markowitz 的證券組合理論	84

● 第六章、跨國公司國際直接投資的方式

VI、Ways of International Direct Investment of Transnational Corporations	84
第一節、控制說	85
第二節、百分比說	85
第三節、資源綜合體說	86

第四節、比例標準與“外國參與”的標準	86
第五節、其他標準	86
第六節、初步結論	87

● 第七章、跨國公司與銀行的間接投資方式— 國際信貸投資

VII、Ways of Indirect Investment of Transnational Corporations and Banks—International Credit Investment	87
第一節、國際金融組織貸款	88
一、國際貨幣基金組織（International Monetary Fund）	88
二、國際復興開發銀行	89
三、國際開發協會	90
四、國際金融公司	90
五、亞洲開發銀行	90
六、泛美開發銀行	91
七、非洲開發銀行	91
第二節、外國政府貸款	92
第三節、國際銀行貸款	93

● 第八章、跨國公司與銀行的間接投資方式— 國際證券投資

VIII、Ways of Indirect Investment of Transnational Corporations and Banks—International Security Investment	96
第一節、國際債券的概念和類型	97
一、外國債券	97
二、歐洲債券	98
三、本國債券	98
四、本國債券和外國債券及歐洲債券的區別	99
第二節、國際債券市場及其發行	99
第三節、國際股票概念和類型	101
一、普通股票（含投票權股票）	101
二、優先股（不含投票權股票）	103
1、准股票（Quasi-equity）	103
2、優先股系列	104
三、混合股與後配股	105
第四節、國際股票市場與發行	105

● 第九章、跨國公司與銀行的間接投資方式—
 國際衍生金融投資

IX、Ways of Indirect Investment of Transnational Corporations and Banks—New Financial Instruments	107
第一節、期貨交易 (Futures Transaction)	108
第二節、期權交易 (Option Trading)	110
第三節、掉期交易 (Swap Transaction)	113

● 第十章、跨國公司的其他投資方式

X、Other Investment Ways of Transnational Corporations	114
第一節、服務投資	114
第二節、國際靈活投資	115
第三節、區別	115

● 第十一章、跨國公司國際投資的模式、趨勢、
 體系與問題

XI、Models, Tendencies, System and Problems of International Investment	116
第一節、模式	116
第二節、中外跨國公司與銀行的投資趨勢	117
一、國際直接投資佔主導地位	117
二、跨國公司與跨國銀行是重要投資主體	118
三、中國與國際投資趨勢的互動	120
(一) WTO 及跨國公司對中國投資的影響	120
1、科技體制創新及對人才的競爭	121
2、加速參加跨國併購戰略	121
3、對高技術產業和服務業的衝擊	123
4、技術轉讓及版權保護	123
(二) 國際投資對西部開發影響及 BOT 向 TOT 的轉變	124
(三) 外商投資地點選擇因素	125
(四) 中國必須研究與參加多邊國際投資規則 ..	126
第三節、體系與問題	127
一、體系	127
二、問題	127

(一) 主觀標準與客觀標準	127
(二) 反不當競爭的國際效力	130
三、誠實信用原則與主權原則	130
四、赫爾公式與合理補償	131
● 第二篇、實體論 - 經濟與實體法	
B、Economy and Material Law	132
● 第一部分、經濟要素總論	
General Comments on Economic Elements	132
● 第十二章、國際投資的風險分析	
XII、Risk Analysis of International Investment	132
第一節、國際投資風險的主要類型	132
一、政治風險	132
二、外匯風險	134
三、經濟風險	135
第二節、國際投資風險指數	136
一、“富蘭德”指數 (FL)	136
二、“國家風險國際指南”綜合指數 (CPFER) ...	137
三、“歐洲貨幣”國家風險等級表	138
四、日本公司債研究所的國家等級表	138
第三節、國際投資風險的規避	140
一、政治風險的規避	140
二、外匯風險的規避	141
三、經濟風險的規避	142
● 第十三章、國際投資的決策分析	
XIII、Analysis of Strategies of International Investment	142
第一節、國際投資決策的涵義及特點	143
第二節、國際市場進入方式的選擇	145
一、進入國際市場的基本方式	145
二、進入方式的選擇	147
第三節、國際直接投資方式的決策	150
一、收購的基本形式及優缺點	150
二、創建方式的基本形式及優缺點	152
三、收購與創建之間的選擇	152
四、西蒙和弗魯姆的決策理論及意義	153

● 第二部分、法律要素總論

General Comments on Legal Elements	156
--	-----

● 第十四章、國際投資的法律環境

XIV、Legal Environment of International Investment	156
---	-----

第一節、國際投資法律環境概述	156
第二節、國際直接投資方式選擇中的法制環境	157
第三節、影響投資方式選擇的各種因素	160
第四節、中國大陸海外直接投資方式選擇的個案分析	161

● 第十五章、其他國際投資主體

XV、Other Subjects of International Investment	165
---	-----

第一節、自然人	166
一、自然人的法律能力及確認	166
二、自然人身份的確定	167
第二節、法人	168
一、法人的法律能力及確認	168
(一) 作為國際投資主體的法律能力	168
(二) 對外國法人的認許	169
二、法人國籍的確定	169
第三節、國家和國際經濟組織	171
一、國家	171
(一) 國家管理境內外國投資的權利	171
(二) 國家從事投資活動中的幾個問題	172
(三) 關於國家責任問題	173
二、國際經濟組織	173

● 第十六章、國際投資的資本結構與股權轉讓

XVI、Capital Structure and Transfer of Investment Shares	174
---	-----

第一節、以現金出資	174
第二節、以有形資產出資	175
一、作投資的有形資產必須達到的標準	176
二、出資的評估和作價標準	176
第三節、以工業產權、非工業產權作為出資	177
一、出資條件	177
二、出資的評估和作價標準	178
第四節、外國投資的投資比例	179
第五節、出資時間和出資擔保	180